

LA ENTRONIZACIÓN DE ACAMAPICHTLI DE TENOCHTITLAN Y LAS CARACTERÍSTICAS DE SU GOBIERNO

RUDOLF VAN ZANTWIJK

*Ica inon nomachticaamatlácuilol cenca
nicnomahuixtilla in ilamatini, in
mextcayomatini,*

Gerdt Kutscher,

*ca yéhuatzin, tepampa otlátoleuep tepam-
pa oteamoxnexti, otetlamelehuacatto,
inic monequi nohuiampa motlazocamatililo.**

En las fuentes históricas se muestra una confusión bastante grande acerca de la personalidad de Acamapichtli de Tenochtitlan que generalmente es considerado como fundador y jefe de familia de la dinastía real azteca.

Existen datos contradictorios respecto a fenómenos tan fundamentales como su nombre, sus antepasados, el principio y el fin de su gobierno, y hasta las características de sus funciones gubernamentales mismas son distintas en una y otra crónica históricas. Aparte de ser conocido como Acamapichtli; el iniciador de la dinastía tenochca es mencionado también como *in itoca in itehca in Itzpapaloil* ('su nombre y su aire personal de Mariposa de Obsidiana', una diosa chichimeca bien conocida)¹ y además por un nombre corrompido, *Xilechoz, Cilechoz y Pilethoc* en los docu-

* La traducción de esta dedicatoria es la siguiente: *Con este trabajo de mi propio estudio mucho quiero honrar al sabio, al sabio en las cosas mexicanas, Gerdt Kutscher, porque él, muy estimado, en beneficio de otros, tradujo, hizo aparecer el libro, para otros lo declaró rectamente y así es necesario por todas partes le sea agradecido.*

¹ Fernando Alvarado Tezozómoc, *Crónica Mexicayotl*, México, Imprenta Universitaria, 1949, p. 82 y *Anales de Cuauhtitlan, Die Geschichte der Königreiche von Colhuacan und Mexico*, Uebersetzung von Walter Lehmann, Verlag von W. Kohlhammer, Stuttgart und Berlin, 1938, p. 65.

mentos conocidos como *Relación de la Genealogía y Origen de los Mexicanos*.²

Según Ixtlilxóchitl, el nombre de Acamapichtli fue dado también al fundador del gobierno tolteca.³ Su significado literal es *Manojo de flechas* que puede haber tenido un valor simbólico específico en relación con la fundación de un nuevo régimen, pues entre los chichimecas había la ceremonia tradicional de ocupar un territorio mediante el acto de tirar flechas hacia los rumbos cardinales.⁴ Sobre la base de esta consideración y los datos distintos acerca del nombre del fundador de la dinastía tenochca, se concluye que la designación de *Acamapichtli* probablemente ha sido un nombre simbólico o casi un título y que el nombre personal del individuo en cuestión ha sido algo parecido a 'Xilechoz'. Por lo que se refiere a 'su nombre y su aire personal de Itzpapalotl' hay que pensar en una función sacerdotal ejercida por el mencionado 'Xilechoz' antes de haber ocupado su trono.

El problema de los padres y antepasados de Acamapichtli de Tenochtitlan ha sido tratado detalladamente en mi libro reciente sobre la historia social de los aztecas.⁵ Aquí es suficiente repetir la conclusión de que los principales antepasados de Acamapichtli eran nobles colhuas y jefes mexicas. La cuestión de las flechas de su gobierno ha sido estudiada por Davies de una manera impresionante y bastante completa.⁶

Aparte de sus implicaciones calendáricas el problema de fijar el principio de su gobierno está íntimamente relacionado con las características de las funciones ejercidas por Acamapichtli y como ya ha sido observado respecto a este tema, tampoco hay unidad de opinión en las fuentes históricas. En los documentos más autóctonos se describen tres o cuatro situaciones distintas:

1. Acamapichtli se estableció en Tenochtitlan como esposo de su tía Ilancuicli, sin ejercer inmediatamente una función guber-

² "Relación de la Genealogía y linaje de los Señores que han señoreado esta tierra de la Nueva España" en *Relaciones de Texcoco y de la Nueva España*, México, Editorial Chávez Hayhoe, 1941, p. 249 y "Origen de los Mexicanos" en el mismo tomo, p. 268.

³ Fernando de Alva Ixtlilxóchitl, *Obras Históricas*, México, Editora Nacional, 1952, t. I, p. 27.

⁴ *Op. cit.*, p. 87.

⁵ Rudolf van Zantwijk, *Handel en Wandel van de Azteken*, editor: Van Gorcum, Amsterdam y Assen, 1977, cap. viii.

⁶ Claude Nigel Davies: *Los mexicas: Primeros pasos hacia el imperio*, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1973, p. 201-210.

namental, siendo ella la jefa máxima externa del gobierno de la comunidad tenochca.⁷

2. Siendo Ilancueitl la jefa máxima de Tenochtitlan, Acamapichtli ocupa la función de *cihuacoatl*, o sea jefe supremo del sistema interno.⁸
3. Las fuentes que describen el principio de la dinastía tenochca como un 'condominio' de Ilancueitl y Acamapichtli probablemente se refieren a la misma (segunda) situación.⁹
4. Desde el principio Acamapichtli es *tlatoani* (jefe máximo del sistema externo) de Tenochtitlan, acompañado o no por su tía y esposa Ilancueitl.¹⁰

⁷ Véase por ejemplo: *Origen de los mexicanos*, p. 268-269; *Relación de la Genealogía*, p. 249-251; "Historia de los Mexicanos por sus Pinturas", en *Relaciones de Texcoco y de la Nueva España*, véase nota 2, p. 227-228; *Anales de Cuauhtitlan*, *op. cit.*, p. 174.

⁸ *Codex Mendoza*, the Mexican Manuscript known as the collection of Mendoza and preserved in the Bodleian Library Oxford, edited and translated by James Cooper Clark, Londres, Waterloo and Sons Limited, 1938, fol. 3 r.

⁹ *Códice de Ixhuatepec*, copia en la Biblioteca del Museo Nacional de Antropología, Chapultepec, México; *Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin: Die Relationen zur Geschichte México's, Teil I: Die Zeit bis zur Conquista 1521*; herausgegeben von Günther Zimmermann, Cram, de Gruyter und Co., Hamburgo, 1963, p. 77; Tezozomoc, *op. cit.*, p. 85.

¹⁰ *Códice Matritense de la Real Academia de la Historia*, fol. 51 r. Véase: Victor M. Castillo F., "Relación Tepepulca de los Señores de México-Tenochtitlan y de Acolhuacan", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1974, v. xi, p. 183-194; *Codex Mexicanus*, edición de la Société des Américanistes, Paris, 1952, plancha LIII; *Códice Xólotl*, ed. Charles Dibble, México, UNAM, Instituto de Historia, 1951, plancha iv y p. 69; *Anales de Tula*, traducción y comentarios de Rudolf van Zantwijk, Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Graz, 1979; Ixtlilxóchitl, *op. cit.*, t. i, p. 119-120; *Anales de Tlatelolco (Unos Annales históricos de la nación mexicana)*, versión de Heinrich Berlin y Robert H. Barlow), México, Robredo, 1948, p. 15 y 51; *Códice Aubin o de 1576 (Historia de la Nación Mexicana)*, versión de Charles E. Dibble, Madrid, Porrúa Turanzas, 1963, p. 42¹ y 52²; *Códice Vaticano Latino 3738 (Vaticano-Ríos)* en *Antigüedades de México* (Lord Kingsborough), ed. de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, México, 1964, t. iii, p. 228-229; *Códice Ramírez*, México, Editorial Leyenda, 1944, p. 40-43; Joseph de Acosta, *Historia natural y moral de las Indias*, México y Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 1962, p. 332; Diego Durán, *Historia de las Indias de Nueva España y Islas de Tierra Firme*, México, Editora Nacional, 1951, t. i, cap. vi; *Manuscript Tovar*, ed. de Jacques Lafaye, Akademische Druck- und Verlagsanstalt, Graz, 1972, p. 27; Gerónimo de Mendieta, *Historia Eclesiástica Indiana*, México, Editorial Salvador Chávez Hayhoe, 1945, t. i, p. 163; Toribio de Benavente Moto-

El problema fundamental se encuentra en el papel desempeñado por Ilancueitl en la formación del nuevo régimen autónomo de Tenochtitlan, o sea de la nueva *tlatocayotl* que a fines del siglo xiv reemplazó al gobierno local anterior formado por los jefes de los calpolli que convivían en las tres islas de Toltzalan Acatzalan.¹¹ A primera vista este problema se muestra casi insoluble. Por eso parece atractivo tomar al *Códice Azcatitlan* como punto de partida del estudio de la función e historicidad de Acamapichtli. Este documento pictográfico es el único que suministra muchos detalles de la entronización de Acamapichtli y a la vez es una de las fuentes históricas que callan completamente de la existencia de Ilancueitl.

En la parte izquierda de la hoja trece del mencionado códice se representa la escena de la entronización del primer tlatoani de Tenochtitlan (véase lámina 1). Él se encuentra en el centro, sentado sobre un *oceloicpalli* (silla cubierta de piel de ocelote) y alrededor de él están doce personas. Una de éstas, y obviamente el jefe principal, está sentado sobre un trono grande en frente del nuevo tlatoani. Es *Acacihitli*, el *tecpanecatl Chichimecatecuhili*, uno de los dos jefes principales del calpolli Tlacateopan, que pertenecía a la parcialidad noreste de la ciudad o sea Atzacualco.¹² Al lado de él, hacia la derecha, se ve al otro jefe Tlacateopan, indicado con el jeroglífico de este calpolli y sentado sobre un *oceloicpalli*. Debe ser *Ocelopan* o un sucesor de este fundador de Tenochtitlan.¹³ En frente de estos dos jefes, aparte del nuevo tlatoani, se muestran otras tres personas que tienen en sus manos los objetos ceremoniales de la entronización. La persona central tiene la corona (*xiuhhuitzolli*) y el bastón de mando (*topilli*), las otras dos el manto real y el collar respectivamente. Llama la atención que el jeroglífico que acompaña al nuevo tlatoani no es el de Acamapichtli, sino una flecha con humo o fuego que atraviesa un pie. En el náhuatl estos elementos pueden dar el siguiente significado:

linia, *Memoriales o Libro de las Cosas de la Nueva España y de los Naturales de ella*, edición preparada por Edmundo O'Gorman, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1971, p. 8; Juan de Torquemada, *Monarquía Indiana*, Madrid, 1723 (México, 1943), t. 1, p. 95.

¹¹ Van Zantwijk, *op. cit.*, 1977, cap. iv y viii.

¹² Tezozómoc, *op. cit.*, 1949, p. 80 y Van Zantwijk, *op. cit.*, 1977, cap. iv.

¹³ *Idem.*

flecha = *mitl* o *chilatl*
 fuego = *tletl*
 pie = *icxtil* o *xotl*

Quiere decir que es muy posible interpretar este jeroglífico como representación pictográfica de *Chilatlexotl* o *Chilatlexotzin* y este nombre a su vez puede haber sido corrompido fácilmente en *Xilechoz*, el cual ya conocemos como nombre personal de Acamapichtli antes de ejercer la función de gobernador de Tenochtitlan.

Como nos enseña el *Códice de Izhuatepec*, el nuevo *ilatoani* tenía una relación especial con el calpolli de *Chalman*, que era uno de los siete calpollis principales de la ciudad, perteneciente a la parte sureste que se llama la parcialidad de Zoqui(a)pan-Teopan-Xochimilca.¹⁴

Abajo de la escena central están cuatro principales, jefes de calpollis, todos sentados sobre *oceloicpallis*. Desde la izquierda hacia la derecha se ven *Epcoatl* (Culebra de Conchas), *Xomimitl* (Pie Flechado), *Xiuhcaque* (El que tiene huaraches de turquesa) y finalmente un jefe con una indicación pictográfica la cual se puede interpretar como *Calpilcatl* (Señor de *Calpilco*). El jeroglífico se compone de tres elementos: una casa (= *calli*), una sogá que expresa una cosa colgada o algo que cuelga (= *tlapiloni*) y una biznaga (= *comitl*), y en conjunto las tres partes de la pictografía expresan perfectamente la palabra *Calpilco*. Relacionada directamente con la persona en cuestión significaría entonces *Calpilcatl*. Según Chimalpahin, *Calpilco* es uno de los calpollis primitivos del mítico Aztlán o Aztatlán, el lugar de origen de los azteca-mexitin.¹⁵ El mismo jeroglífico se ve en la hoja II de este Códice, donde acompaña a uno de los cuatro jefes de la isla de origen de los aztecas. Los otros tres son indicados por los jeroglíficos de Tlacoachcalco, Tlacoateopan y Contzalan (véase lámina II). Aceptando la idea de que Tlacoachcalco y Tlacoateopan tuvieran en Aztlán una posición relativa comparable con las de los calpollis homónimos en Tenochtitlan o sea en el noroeste y el noreste respectivamente, se deja concluir que *Calpilco* pertenecía a la parcialidad suroeste, o sea la parte que en Tenochtitlan se llamaba *Moyotla*. Más tarde los calpollis principales de *Moyotla* eran *Cihuateopan* y *Yopico*. Ya antes he expli-

¹⁴ *Idem* y *Códice de Izhuatepec*, op. cit.

¹⁵ Chimalpahin, op. cit., p. 9.

cado que *Xomimitl* era jefe de Yopico como se deja deducir de la segunda hoja del *Códice Mendocino*.¹⁶ Por eso resulta probable que Calpilco se ha convertido en Cihuatecpan o haya sido incorporado en este calpolli tenochca, de modo que el jefe Calpilcatl pudiera representar el calpolli de *Cihuatecpan*. *Xiuhcaque* era jefe de *Izquiltan*¹⁷ y *Epcoatl*, que es mencionado como hijo de Tenoch, debe haber sido miembro del calpolli de su padre o sea *Tlacochoalco*.¹⁸

Al lado izquierdo de la escena de entronización están otros tres personajes, igualmente sentados sobre *oceloicpallis*. El de abajo tiene el nombre de *Cuahuitzcoatl* (Culebra-águila de espinas), un sacerdote y *teomama* (portador de un dios) que es mencionado en otras fuentes históricas también y que pertenecía al calpolli de *Huiznahuac*.¹⁹ Arriba de él se encuentra un jefe con el nombre de *Memexoch* o *Mexochitl* (Flor de Maguey) y en la posición superior se ve un *teomama*, portador del dios *Tezcatlipoca*. Su nombre lo interpreto como *Huemac* (Mano grande), pues su jeroglífico es una mano sobre un cerro (*tepetl*). El último elemento de la escritura pictográfica probablemente ha sido empleado aquí con el motivo de expresar 'tamaño grande' o 'importancia'.

El *Códice Azcatitlan* nos muestra que la entronización se efectuó en un año VII-Tochtli (Siete Conejo) que, según el calendario tenochca, coincide con el año cristiano de 1382. Esta fecha es muy cerca del año en el cual, según los *Anales de Cuauhtitlan*, ha ocurrido la muerte de Ilancueitl, a saber VII-Ácatl, o sea 1383. Además hay aquí una nota marginal que dice: "murió ylacueitl: los de cuitlahua(c) dice(n) en este año començo el So(Señorío) de México".²⁰ El *Códice Mendocino* nos enseña que Acamapichtli empezó a ejercer la función de *cihuacoatl* (consorte femenino, el jefe supremo del sistema interno) en el año I-Tecpatl, o sea 1376 y que comenzó a gobernar como *tlatoani* (el que manda) en el

¹⁶ *Codex Mendoza* (Cooper Clark), *op. cit.*, fol. 2 r.

¹⁷ Van Zantwijk, *op. cit.*, p. 70.

¹⁸ *Idem*, cap. iv. Probablemente Tlacochoalco haya sido el calpolli de Tenoch, sin embargo, no he logrado eliminar totalmente la posibilidad que Mexitli en vez de Tenoch haya pertenecido a este calpolli. En tal caso Tenoch pertenecería a Cihuatecpan, una situación que se muestra casi incompatible tanto con el *Códice de Izhuatpec* como con el *Códice de Azcatitlan*.

¹⁹ Probablemente se trate del mismo personaje que en otras fuentes se llama *Cuauhlequetzqui* y *Cuauhcoatl*.

²⁰ *Anales de Cuauhtitlan*, *op. cit.*, p. 174.

año VIII-Ácatl (1383).²¹ De esta manera el *Códice Mendocino* acomoda dos versiones aparentemente contradictorias, suministradas por dos grupos de fuentes históricas, que dan como principio del gobierno de Acamapichtli los años de 1376 y de 1383 respectivamente. Un tercer grupo de fuentes históricas en el cual se incluyen documentos tan importantes como los *Anales de Tlatelolco*, el *Códice Florentino*, el *Manuscrito Tovar*, la *Crónica Mexicáyotl* de Tezozómoc y una de las tradiciones anotadas por Chimalpahin, menciona una fecha más temprana, cerca de 1366.²² Probablemente es este el año en que el futuro iniciador de la dinastía se estableció en Tenochtitlan sin que inmediatamente ocupara alguna función gubernamental central. Es posible que por aquel tiempo actuara como uno de los jefes del calpolli Chalman, ya que previamente su padre Opochtli debe haber ejercido alguna función sacerdotal en este grupo corporativo.²³ Considerando el conjunto de los datos presentado hasta aquí, la escena de la entronización de Acamapichtli en el *Códice Azcatitlan* parece tener una base histórica bastante firme. Sin embargo, un estudio más profundo de los personajes relacionados con la ceremonia muestra que la escena no es histórica en el sentido europeo de la palabra, aunque seguramente lo era según el concepto indígena de la historia.

Acacihitli, que ocupa un lugar tan importante como el presidente de la ceremonia, es mencionado en otro documento como un jefe de los *mexitin* durante su peregrinación, más de un siglo antes de esta entronización.²⁴ En el mismo *Códice Azcatitlan* se ve al jefe *Calpilcatl* como uno de los cuatro jefes de calpollis en Aztlan (véase lámina II). Además vemos a los tres señores del lado izquierdo o sea a *Cuahuitzcoatl*, a *(Me)mexoch* y a *Huemac* actuando como teomamas y guías de las tribus que salen del mítico (Teo) Colhuacan en el año I-Tecpatl que coincide con 1168 (véase lámina III). Aparte de todo eso *(Me)mexoch* y *Huemac* son mencionados como altos jefes de los toltecas en otras fuentes históricas.²⁵

Así se debe concluir que las únicas personas históricas pintadas en la hoja XIII del *Códice Azcatitlan* son Tezozómoc de Azcapo-

²¹ *Codex Mendoza*, fol. 3 r.

²² Chimalpahin, *op. cit.*, p. 76.

²³ Van Zantwijk, *op. cit.*, p. 66.

²⁴ *Historia de los Mexicanos por sus Pinturas*, *op. cit.*, p. 221.

²⁵ Ixtlilxóchitl, *op. cit.*, t. I, p. 23, 27, 29-30.

tzalco (fijado por una línea de boca a boca con Chilatlexotzin), el mismo Chilatlexotzin-Acamapichtli y Cuacuapitzahua, el *tlatoani* de Tlatelolco que se ve abajo de Tezozómoc en la mitad derecha de la pintura. Además pueden ser consideradas como históricas las personas incógnitas que llevan los objetos ceremoniales en las manos. Los otros personajes sirven más bien como indicadores de los grupos corporativos principales que participan en la iniciación del nuevo régimen. De esta manera se explica también la posición predominante de Acacihltli, pues la familia de este jefe se encargaba de la función más importante en el sistema externo del régimen anterior de la nobleza de los calpollis. Además una princesa de la familia de Acacihltli se convertiría en la esposa principal de Acamapichtli y la madre de su sucesor Huitzilihuitl.²⁶

Una función especial la tienen los dos reyes toltecas en la escena. Probablemente no representan a grupos específicos dentro de Tenochtitlan, aunque no haya que descartar la posibilidad de la existencia de un pequeño grupo de toltecas entre la población autóctona de Toltzalan Acatzalan, el lugar donde se fundó la ciudad de Tenochtitlan después de haber llegado allí el grupo de los *mexitin*. Parece más lógico que la asistencia de los reyes toltecas en la ceremonia sirva únicamente como justificación de la pretensión política tenochca, según la cual los aztecas eran los herederos del imperio tolteca y los encargados de su restauración. Ahora bien, tomando en cuenta la importancia de la princesa culhua-tolteca Ilancueitl en otros documentos históricos y su ausencia notable en el *Código Azcatitlan*, mientras que únicamente en este código se mencionan dos reyes toltecas como participantes en la entronización de Acamapichtli; se concluye que tanto éstos como Ilancueitl en otras fuentes tenían la misma función, a saber, la de dar expresión al derecho 'histórico' de los aztecas sobre la herencia imperial tolteca.

Por eso la presencia histórica de Ilancueitl en el ambiente político tenochca pudiera ser dudosa, pues seguramente lo es la de los reyes toltecas en la ceremonia de la entronización. Probablemente la princesa Ilancueitl haya tenido alguna relación con los *mexitin* durante su morada en el territorio de Colhuacan y además hay varios datos respecto a ella y sobre su significación simbólica en Tenochtitlan. Es posible que haya vivido hasta en tiempos de Acamapichtli y que haya desempeñado algún cargo en relación con

²⁶ Chimalpahin, *op. cit.*, p. 79.

el *tecpan* de Tenochtitlan, como lo indica el *Código de Izhuatpec*. Pero en este mismo *tecpan* ejercía su función de máximo jefe externo el *tecpanecatl chichimecatecuhtli* que era de la familia de *Acacihтли*. Así las dos tradiciones, la una con Ilancueitl y la otra sin ella, coinciden perfectamente en el sentido histórico que para los aztecas era lo significativo. En ambos casos el proceso colectivo de importancia es la terminación de las peleas y rivalidades entre los advenedizos chichimecas y la población más autóctona de los chinampanecas o chalmecas. Las enemistades entre ambos grupos se relatan en las leyendas acerca de Malinalxoch y Copil²⁷ y cuando cesan finalmente en la segunda mitad del siglo XIV, se efectúa una *pax* azteca que se institucionaliza mediante el nuevo régimen de Acamapichtli. La nueva constelación política se produjo por una transferencia del poder central de los calpollis, de los otómefes y chichimecas-mexitín encabezados por las familias de Tenoch, Acacihтли y Atl-Mexitli al calpolli Chalman de la población chinampaneca, encabezado por la familia de Chilatlaxotzin-Acamapichtli que era de estirpe mezclada culhua-mexica.²⁸

En ambos casos es el proceso de rehabilitación del poder político del grupo *chalmecatli*, con su antigua tradición mesoamericana o sea 'tolteca', el que determina el hecho histórico más importante. Desde este momento decisivo de la realización de una alianza firme entre los grupos chichimecas y chalmecas o chinampanecas, de la convivencia local tenochca, se abrió el camino para un desarrollo rápido de los poderes militares, políticos y comerciales de los aztecas. Se puede observar que antes de efectuarse esta alianza apenas existía una convivencia que pudiera ser llamada 'azteca'. Una 'historia azteca' de tiempos más remotos es más bien una construcción artificial iniciada después de la famosa censura por Itzcoatl y Tlacaélel en 1433.²⁹

Hemos visto que el *Código Azcatitlan* es una fuente histórica colonial con fuertes características indígenas que por supuesto necesitan ser interpretadas debidamente. No participo en la opinión expresada por Barlow en su comentario de este código, que el pintor indígena se haya interesado más bien por los aspectos esté-

²⁷ Van Zantwijk, *op. cit.*, 1977, p. 49-52 y 233.

²⁸ *Idem*, cap. IV y V.

²⁹ *Código Matritense de la Real Academia*, ed. facs. de Paso y Troncoso, Madrid, 1906, v. VIII, fol. 192 v.

ticos y no tanto por la representación de datos históricos. Al contrario, el análisis de la escena de la entronización de Acamapichtli ha mostrado que el *tlacuilo* indígena tenía conocimientos detallados de la tradición histórica azteca. Un estudio profundo de las hojas II, III y XII del mismo códice que tratan de Aztlan, Teocolhuacan y la fundación de Tenochtitlan, revelará otras pruebas de la alta calidad del autor o de los autores indígenas de este documento. Sin embargo, esta tarea ya no pertenece al tema de este artículo.